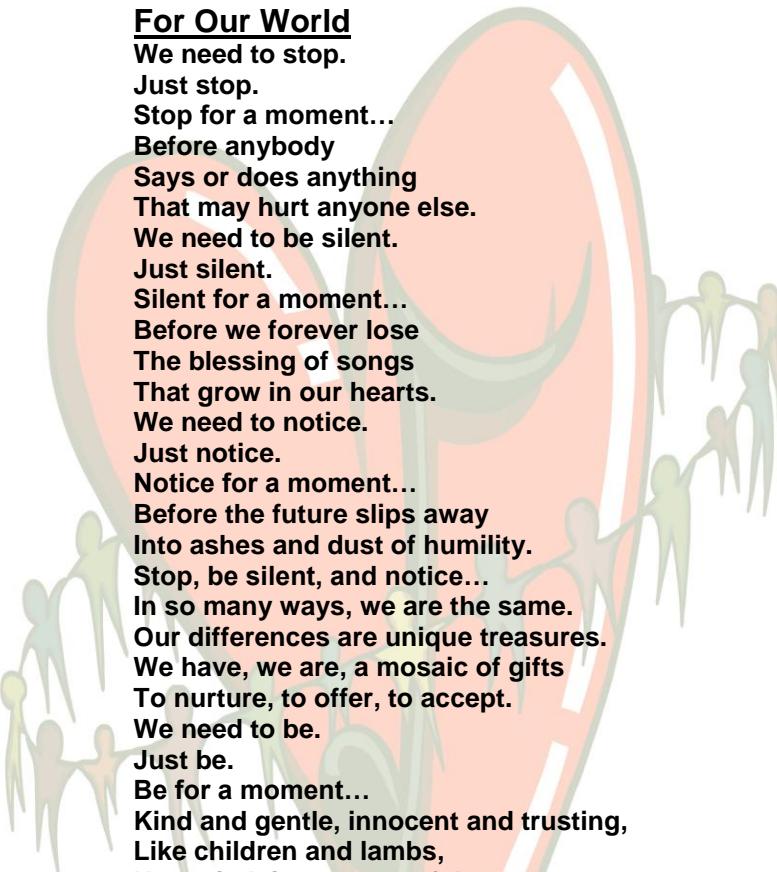


## **For Our World**

We need to stop.  
Just stop.  
Stop for a moment...  
Before anybody  
Says or does anything  
That may hurt anyone else.  
We need to be silent.  
Just silent.  
Silent for a moment...  
Before we forever lose  
The blessing of songs  
That grow in our hearts.  
We need to notice.  
Just notice.  
Notice for a moment...  
Before the future slips away  
Into ashes and dust of humility.  
Stop, be silent, and notice...  
In so many ways, we are the same.  
Our differences are unique treasures.  
We have, we are, a mosaic of gifts  
To nurture, to offer, to accept.  
We need to be.  
Just be.  
Be for a moment...  
Kind and gentle, innocent and trusting,  
Like children and lambs,  
Never judging or vengeful  
Like the judging and vengeful.  
And now, let us pray,  
Differently, yet together,  
Before there is no earth, no life,  
No chance for peace.

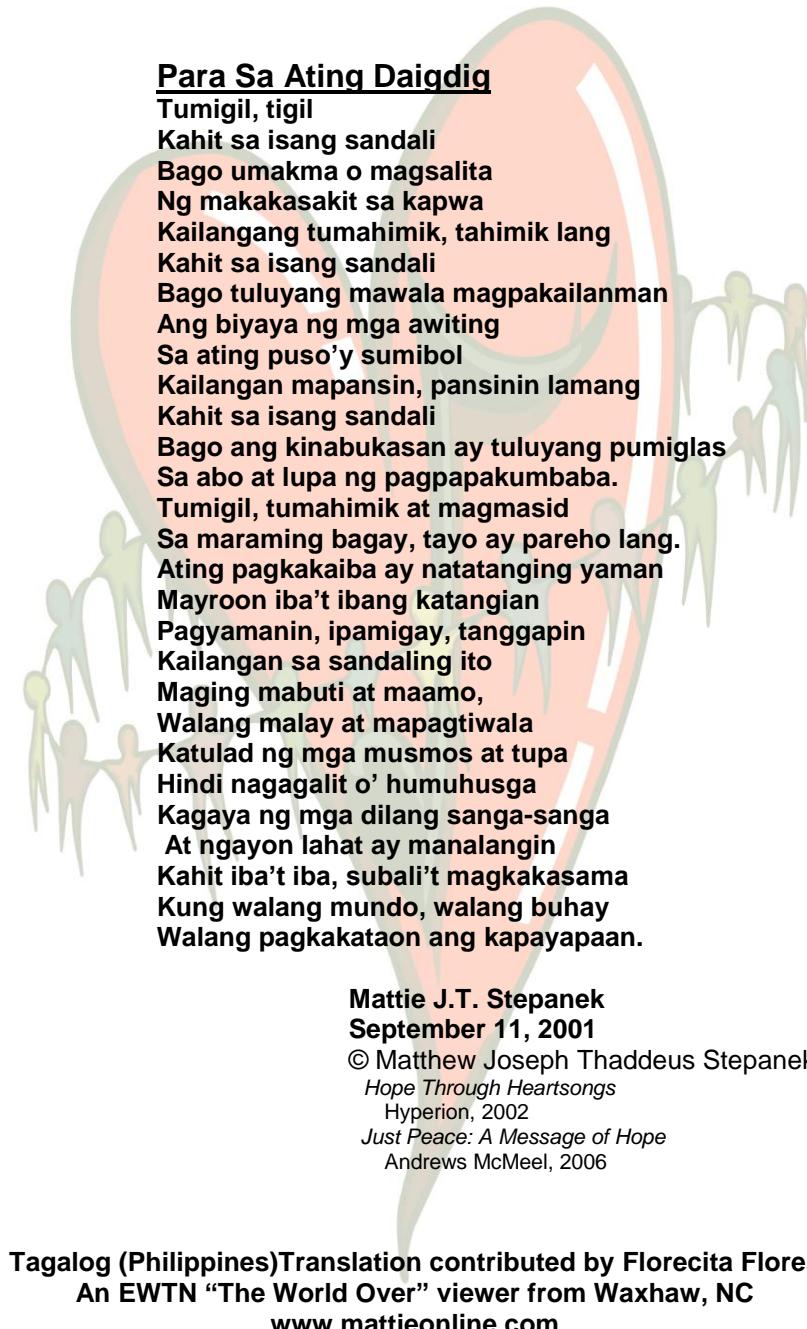
Mattie J.T. Stepanek ©  
September 11, 2001  
*Hope Through Heartsongs*  
Hyperion, 2002  
*Just Peace: A Message of Hope*  
Andrews McMeel, 2006

English Original [www.mattieonline.com](http://www.mattieonline.com)



## **Para Sa Ating Daigdig**

Tumigil, tigil  
Kahit sa isang sandali  
Bago umakma o magsalita  
Ng makakasakit sa kapwa  
Kailangang tumahimik, tahimik lang  
Kahit sa isang sandali  
Bago tuluyang mawala magpakailanman  
Ang biyaya ng mga awiting  
Sa ating puso'y sumibol  
Kailangan mapansin, pansin lamang  
Kahit sa isang sandali  
Bago ang kinabukasan ay tuluyang pumiglas  
Sa abo at lupa ng pagpapakumbaba.  
Tumigil, tumahimik at magmasid  
Sa maraming bagay, tayo ay pareho lang.  
Ating pagkakaiba ay natatanging yaman  
Mayroon iba't ibang katangian  
Pagyamanin, ipamigay, tanggapin  
Kailangan sa sandaling ito  
Maging mabuti at maamo,  
Walang malay at mapagtiwala  
Katulad ng mga musmos at tupa  
Hindi nagagalit o' humuhusga  
Kagaya ng mga dilang sanga-sanga  
At ngayon lahat ay manalangin  
Kahit iba't iba, subali't magkakasama  
Kung walang mundo, walang buhay  
Walang pagkakataon ang kapayapaan.



Mattie J.T. Stepanek  
September 11, 2001

© Matthew Joseph Thaddeus Stepanek  
*Hope Through Heartsongs*  
Hyperion, 2002  
*Just Peace: A Message of Hope*  
Andrews McMeel, 2006

Tagalog (Philippines) Translation contributed by Florecita Flores  
An EWTN "The World Over" viewer from Waxhaw, NC  
[www.mattieonline.com](http://www.mattieonline.com)